

သွန်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ဟံာ်လၢ

တၢ်ဟံးစုနဲာ်ကျဲ
လၢ တၢ်ထဲသိး
တုၤသိး



သုညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢတၢ်ဟံးစုန့ၣ်ကျဲလၢတၢ်ထံသိးတုၤသိး (KNOW YOUR RIGHT TO FAIR TREATMENT)

Department of Employment and Economic Development (တၢ်မၤလဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်တၢ်န့ၣ်ဖံးန့ၣ်မၤဒီးမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်ဝဲၤကျိၤ) (DEED) ရဲၣ်ကျဲၤမၤတၢ်ဒိသိးကဟ့ၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်ထံသိးတုၤသိး ဒီးတၢ်မၤန့ၢ်စူးကါဘၣ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤဒီးတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်လၢ ပုၤမံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ။ နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢတၢ်ဟံးစုကွၢ်မံၣ်တၢ်လၢတၢ်ထံသိးတုၤသိးဒီးတၢ်တကွၢ်ဒိၣ်ဆံးအါစ့ၤတၢ် လၢပုၤရဲၣ်ကျဲၤန့ၣ်တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် ဒီးခွဲးယၢ်လၢက တီၢ်ထီၣ်တၢ်ကအုကစ့ၤဆူ ကီၢ်စၢၤဖိၣ် ကီၢ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် လီၢ်ကဝီၤ တၢ်ထံသိးတုၤသိးအခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ် ဝဲၤလီၢ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် ဖဲန့ၣ်မၤန့ၣ်လၢနဘၣ်တၢ်ဟံးထံနီၤဖးကွၢ်တလီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ။

DEED ဩၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ဟံးထံနီၤဖးကွၢ်တလီၢ်တၢ် လၢအတၢ်တီၢ်ကျဲၤတဖၣ်အပူၤ ဒီဖျါလၢ ကလုာ် ဖံးဘၣ်လွၢ်တၢ်ဘျုးတၢ်ဘျိ မုၢ်ခွါ (ဟံးဃုာ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဒီးဟုးသး တၢ်အိၣ်ဖိဆံး ဒီးဆူၣ်ချ့တၢ်ဆူၣ်တၢ်ဆါလၢဘၣ်ထွဲတဖၣ် မုၢ်ခွါတၢ်သးစဲ တၢ်ခီမုၢ်ခီခွါ ဒီး မုၢ်ခွါတၢ်အိၣ်ဖျါဒီးတၢ်ဟံးဖျါ) ကလုာ်ဂံၢ်ထံး (ဟံးဃုာ်ဒီး တၢ်သ့အဲးကလံးကျိၣ်တလၢတပုၤ) သးန့ၣ် တၢ်နီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတလၢပုၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆီၣ်ထွဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်လၢဘၣ်ထွဲထံၣ်ကီၢ်သး မ့တမ့ၢ် ပုၤတံထီၣ်တၢ်အပုၤဒီးန့ၣ်တၢ်န့ၣ်ဘျုးတဂၤလၢလၢ မ့တမ့ၢ် ပုၤဟံးဃုာ်မၤသကိးတၢ်လၢတၢ်တီၢ်ကျဲၤတဖၣ် လၢတၢ်တီၢ်ကျဲၤမၤစၢၤအီၤလၢကျိၣ်စ့ၤဂီၢ် အိၣ်လၢ Workforce Innovation and Opportunity Act (တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဘျုးလီၤပုၤဂံၢ်ဘၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်သဲစးတၢ်ဘျုး) တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ် | လၢအဒီးသန့ၣ်ထီၣ်သးလၢ ပုၤတဂၤစ့ၣ်စ့ၣ် အတၢ်ကဲထံဖိကီၢ်ဖိ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟံးဃုာ်မၤသကိးတၢ်လၢ WIOA တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ် | တပူၤလၢလၢ- ကျိၣ်စ့ၣ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲမၤစၢၤအတၢ်တီၢ်ကျဲၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဖံးတၢ်မၤ န့ၣ်လီၤ။

ပုၤလၢကဘၣ်ဆဲးကျဲၤအီၤ ဖဲန့ၣ်မၤဆိကမိၣ်လၢ နတူၢ်ဘၣ်တၢ်မံၣ်ထံနီၤဖးတၢ်ကွၢ်တလီၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤ။

နယုထီၣ် တၢ်ကအုကစ့ၤအလံာ်ကျိၣ်ဒိတဘျုး မ့တမ့ၢ် ကတီၢ်တၢ်ဒီး တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တၢ်ထံသိးတုၤသိးအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ သ့ဒီဖျါတၢ်ဆဲးကျဲၤဘၣ်လၢလၢအံၤ-

- ✓ **နလီၢ်ကဝီၤ တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တၢ်ထံသိးတုၤသိးအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ** - နမၤန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ် ဃးဒီး သဲစးတၢ်ဘျိဘၣ်သုညါတၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တၢ်ထံသိးတုၤသိး တီၢ်ထီၣ်သးလၢ WorkForce Center (ပုၤဂံၢ်ဘၣ်တၢ်မၤလီၢ်ခါၣ်သး) မ့တမ့ၢ် ဒီဖျါတၢ်ယုဘၣ်အီၤလၢ ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢတၢ်တူၢ်လီၢ်တမ့ၢ်လီၢ် န့ၣ်လီၤ။
- ✓ **Office of Diversity and Equal Opportunity (တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်ကလုာ်ကလုာ်ဒီးတၢ်ထံသိးတုၤသိးဝဲၤလီၢ်) (ODEO)**
 - » လီၤပရၢ- DEED.ODEO@state.mn.us
 - » လီၤတဲစိ- 651-259-7094

ခါးစားကရုအကဲအမတ်ဒါရိုက်ဂျာ

Department of Labor's Civil Rights Center (ပုၤမၤတၢ်ဖိအကမျၢ်ဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (CRC)

နမ့ၢ်တသ့ၣ်မံသးမံဘၣ်နတၢ်ကအုကစွါအဂ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟံးစုရဲၣ်ကျဲအိၤလၢကရုပုၤဘၣ်န့ၣ်

နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢကတီၣ်ထီၣ်နတၢ်ကအုကစွါအဂ့ၢ်ဆူ Department of Labor's Civil Rights Center (ပုၤမၤတၢ်ဖိအကမျၢ်ဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (CRC) န့ၣ်လီၤ



Department of Labor's Civil Rights Center (ပုၤမၤတၢ်ဖိအကမျၢ်ဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (CRC)

ပုၤန့ၣ်တၢ် Civil Rights Center (ကမျၢ်ဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (CRC) U.S. Department of Labor

200 Constitution Avenue NW, Room N-4123, Washington, DC 20210

န့ၣ်လီၤကွၢ်ဘၣ် CRC အဟံးယဲၤသန့ဖဲ www.dol.gov/crc သုစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ

Minnesota Department of Human Rights (မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ပုၤဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (MDHR)

Minnesota Department of Human Rights (မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ပုၤဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (MDHR) (တြီဟံးဝဲဒၣ်

တၢ်ဟံးထံနီၤဖးကွၢ်တလီၤတၢ် လၢတၢ်မၤစၢၤကမျၢ်အတၢ်တိၢ်ကျဲၤတဖၣ် ဒီဖျါလၢ ကလုာ် ဖံးဘၣ်လွဲၣ် ကလုာ်

ဒုၣ် တၢ်ဘျီတၢ်ဘါ ကလုာ်ဂံၢ်ထံး တၢ်နီၢ်ခိကွၢ်ဂီၤတလၢပုၤ မုၣ်ခွါ မုၣ်ခွါတၢ်သးစဲ မ့တမ့ၢ် ပဒိၣ်တၢ်တီၢ်စၢၤမၤ

စၢၤ န့ၣ်လီၤ နဆဲးကျဲၤ MDHR သုခိဖျါလီတဲစိ လံာ်ပရၢ မ့တမ့ၢ် လၢနီၢ်ကစၢ် သုန့ၣ်လီၤ



Minnesota Department of Human Rights (မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ပုၤဂ့ၢ်ဝိခွဲးယၢ်စဲထၢ်ဝဲၤကျိၤ) (MDHR)

Griggs Midway Building, 540 Fairview Ave. North, Suite 201

St. Paul, MN 55104

လီၤပရၢ- info.MDHR@state.mn.us

St. Paul ဝဲၤလီၤလီတဲစိ- 651-539-1100 မ့တမ့ၢ် 1-800-657-3704

နကွၢ်ဘၣ်လၢ MDHR အဟံးယဲၤသန့ဖဲ www.mn.gov/mdhr သုစ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ

သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်
ယၢ်တက့ၢ်





Minnesota's Career Resource

ပျံ့အသံရကတၢ်ဖိးတၢ်မၤလိာ်ခၢ်သးကရၢမၤသကိး
တၢ်လၢအလီၤဟံကဖၢလၢသးတဖူ

MN.GOV/DEED

DEED ဒီး Minnesota CareerForce တၢ်လိာ်တၢ်ကျဲတဖၣ် မ့ၢ်ဝဲတၢ်မၤကစၢ်ဒီးပုၤရဲၣ်ကျဲၤဟ့ၣ်မၤစၢၤတၢ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်တၢ်ထဲသိးတုၤသိးန့ၣ်လီၤ။

မၤန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤသ့ၤလၢသနီၣ်အဂုၤတဖၣ်လၢပုၤလၢနီၣ်ခိက့ၢ်ဂီၤတလၢပုၤအဂီၢ် ဒီဖျိတၢ်ကိးလီၤတဲစိ

651-259-7094 (လီၤကလုာ်) မ့တမ့ၢ် ဒီဖျိတၢ်စူးကါ တၢ်ဆုၢ်ဒီလီၤကျိၤလၢနဘၣ်သး န့ၣ်လီၤ။